

**Protocollo d'intesa Cestim-Scuole**  
per gli anni scolastici 2020-21, 2021-22 e 2022-23  
**per l'attivazione delle Azioni Cestim**  
**finalizzate all'integrazione scolastica degli alunni figli di immigrati**

**1. Laboratori linguistici di italiano L2**

1.1 Volontariato per l'integrazione scolastica

1.2 Corsi estivi Cestim

1.3 Laboratori linguistici di italiano di base per alunni della primaria e della secondaria di primo grado (durante l'anno scolastico)

1.4 Laboratori linguistici di italiano di base per alunni della secondaria di secondo grado (durante l'anno scolastico)

**2. Studio Assistito Cestim**

2.1 Studio Assistito Cestim per alunni della scuola primaria e secondaria di primo grado

2.2 Studio Assistito Cestim per studenti del biennio della scuola secondaria di secondo grado ("Parole Per Crescere")

Tra l'Associazione **CESTIM-Centro Studi Immigrazione**,  
ente conosciuto (d'ora in poi "il Cestim")

e l'**Istituto scolastico denominato**

.....  
ente conosciuto (d'ora in poi "l'Istituto scolastico")

**premesse che**

1. Il Cestim, ente senza scopo di lucro, è impegnato dal 1990 per favorire i processi di integrazione dei cittadini immigrati e delle loro famiglie, con particolare attenzione all'ambito scolastico;
2. il Cestim dal 1997 collabora con la Rete Tante Tinte e le singole direzioni scolastiche implementando diversi interventi volti a facilitare l'apprendimento della lingua italiana da parte dei minori stranieri con la finalità di favorirne il successo scolastico e l'inclusione sociale;
3. il Cestim svolge un'attività di *fundraising* per rendere sostenibili economicamente gli interventi sopra citati;
4. nello specifico per il triennio 2020-2023 ha già avuto approvato dalla Fondazione San Zeno il progetto denominato "Primo, Imparare bene la lingua!" e per l'a.s. 2020-21 ha già avuto approvato dalla Fondazione Cariverona il progetto "Prevenzione educativa di comunità" da realizzare in partnership con la Rete Tante Tinte (azione 2.1);
5. il Collegio docenti e il Consiglio di Istituto:
  - a) ritengono di interesse per la scuola le Azioni Cestim, condividendone le finalità e le caratteristiche di attuazione come descritte nelle schede illustrative allegate;
  - b) sono impegnati anche nella ricerca di ulteriori risorse da destinare opportunamente ad una più estesa fruizione degli interventi previsti dalle Azioni Cestim;
6. la sinergia con il Cestim per l'attuazione di dette Azioni è stata approvata dagli organi collegiali della scuola e inserita nel Piano Triennale dell'Offerta Formativa (PTOF) (Prot. n: .....

**al fine di creare i presupposti di una buona e fattiva collaborazione  
per gli anni scolastici 2020-2021, 2021-2022 e 2022-2023**

**si conviene quanto segue:**

1. La Direzione scolastica, se interessata all'attivazione di una delle Azioni di cui alle schede illustrative allegate, inoltrerà al Cestim la richiesta di attivazione, con la firma del Dirigente scolastico, attraverso la modulistica di volta in volta fornita;
2. il Cestim, considerate le risorse disponibili e i criteri di priorità stabiliti dai progetti, fornirà una risposta al Dirigente scolastico sulla possibilità o meno di effettiva attivazione delle Azioni richieste, sempre secondo i tempi e i modi indicati nelle schede illustrative allegate;
3. in caso di risposta positiva, si dà per inteso che da entrambe le parti (Cestim e Istituto scolastico) si procederà sinergicamente – senza ulteriori formalizzazioni di accordi - all'implementazione delle Azioni richieste nei termini previsti dalle schede illustrative allegate.

Per il Cestim  
Il Presidente e Legale Rappresentante  
Rafaello Zordan

Per l'Istituto scolastico  
Il Dirigente scolastico

.....

.....

Timbro del Cestim

Timbro dell'Istituto scolastico

Verona, .....

# **AZIONE 1.1**

## **VOLONTARIATO PER L'INTEGRAZIONE SCOLASTICA**

### **SCHEMA ILLUSTRATIVA**

#### **IN COSA CONSISTE**

L'Azione consiste nella promozione e organizzazione del volontariato locale per supportare gli alunni di recente immigrazione nel loro percorso di apprendimento della lingua italiana della comunicazione. L'intervento di volontariato avviene in orario scolastico ed è necessariamente complementare e coordinato con le altre iniziative messe in campo dalla scuola per offrire pari opportunità ai bambini e ragazzi figli di immigrati. Non può rappresentare quindi né l'unica né la principale tra le iniziative previste per rispondere ai bisogni linguistici di tali alunni.

#### **SOGGETTI DESTINATARI**

L'Azione di volontariato Cestim è rivolta ad alunni di madrelingua non italiana della scuola primaria e della scuola secondaria di I e di II grado di recente immigrazione che non abbiano ancora raggiunto il livello linguistico A2 del QCER.

L'intervento Cestim non è pensato per poter rispondere ai bisogni degli alunni con disturbi specifici dell'apprendimento. Eventuali eccezioni a questi criteri dovranno essere adeguatamente motivate e concordate con la Direzione del Cestim.

#### **CHI SONO I VOLONTARI DEL CESTIM**

I volontari del Cestim sono insegnanti in pensione, studenti universitari e altre persone - comunque in possesso di diploma di scuola media superiore - selezionate, formate e accompagnate nel loro percorso dal Cestim. Il volontario del Cestim non è un esperto di insegnamento dell'italiano L2. Il suo intervento deve essere quindi limitato alla funzione di esercitatore linguistico, che accompagna l'alunno nel percorso di apprendimento della lingua italiana sulla base della programmazione didattica e dei materiali forniti dall'insegnante di classe.

#### **TEMPI, DURATA E MODALITÀ ORGANIZZATIVE**

Con il volontario e l'Istituto scolastico si concordano:

- interventi didattici individuali o a coppie di alunni, se necessario continuativi per l'intero anno scolastico;
- un orario settimanale che salvaguardi le esigenze educative e didattiche dell'alunno favorendo l'inclusione all'interno del gruppo classe e la piena partecipazione alle lezioni che, per le competenze linguistiche raggiunte, l'alunno è in grado di seguire in autonomia;
- un intervento di minimo 2 e massimo 4 ore settimanali per alunno;
- una modalità di intervento che si coordini con le attività svolte nella classe e con le altre iniziative attivate dalla scuola per favorire l'inclusione scolastica e linguistica dell'alunno.

#### **CON QUALE DIDATTICA**

L'intervento di volontariato utilizza un approccio comunicativo e ludico. Seguendo le indicazioni didattiche fornite dall'insegnante di classe, il volontario supporta l'alunno nel percorso di apprendimento linguistico, lavorando soprattutto sull'interazione orale, sull'ampliamento del lessico e delle strutture di base e sulla comprensione di testi scritti adeguati al livello. L'intervento di volontariato è limitato in termini di ore settimanali, ma possiede il valore aggiunto di essere un supporto personalizzato e continuativo durante l'intero anno scolastico.

## MODALITÀ DI ATTIVAZIONE DELL'INTERVENTO

- Il Cestim raccoglie le disponibilità dei volontari e le segnala ai singoli Istituti scolastici;
- l'Istituto scolastico, raccolti i bisogni linguistici degli alunni, valuta se richiedere l'intervento del/i volontario/i disponibile/i;
- il Cestim, una volta ricevute le richieste dell'Istituto scolastico, predispone l'attivazione degli interventi in stretta collaborazione con l'insegnante Funzione Strumentale per l'Intercultura e con i docenti delle classi coinvolte, concordando modalità, tempi e contenuti dell'attività didattica;
- l'insegnante Funzione Strumentale per l'Intercultura informa la famiglia dell'alunno in merito all'attivazione del supporto linguistico da parte del volontario Cestim;
- in una dimensione di confronto e di scambio, l'insegnante di classe e il volontario individuano i micro-obiettivi linguistici su cui lavorare, i materiali e gli strumenti da utilizzare e la tipologia delle esercitazioni. L'insegnante di classe si impegna così a un confronto continuo con il volontario per la programmazione e il monitoraggio dell'attività di supporto linguistico, nonché per la valorizzazione in classe del lavoro svolto dall'alunno ai fini della integrazione e della valutazione.

## IMPEGNI DI SINERGIA CESTIM-SCUOLA

La Direzione dell'Istituto scolastico che intende fruire dell'Azione garantisce:

- a) la collaborazione del docente Funzione Strumentale per l'Intercultura e degli insegnanti di classe coinvolti durante tutte le fasi dell'intervento del volontario, dall'avvio al monitoraggio *in itinere*, alla fase finale di valutazione del percorso svolto;
- b) il coordinamento tra l'intervento del volontario, le attività didattiche svolte nella classe e le altre iniziative per il supporto linguistico dell'alunno messe in atto dalla scuola;
- c) la copertura assicurativa dei volontari per i rischi da infortuni e responsabilità civile, come avviene per tutti gli altri operatori della scuola;
- d) spazi idonei allo svolgimento dell'intervento;
- e) materiali e strumenti didattici per lo svolgimento delle attività.

Il Cestim garantisce:

- a) momenti formativi per tutti i volontari, in particolare sui temi dell'insegnamento dell'italiano come lingua seconda e dell'intercultura;
- b) l'accompagnamento dei volontari nel corso dell'anno scolastico attraverso incontri di monitoraggio a gruppi o individuali;
- c) la consulenza su metodi e materiali didattici da utilizzare.

### INTERVENTO IN MODALITÀ A DISTANZA (DaD)

Per l'anno scolastico 2020-2021, vista la particolare situazione sanitaria, non saranno attivati interventi di volontariato Cestim "in presenza", ma solamente, se possibile e verificate le condizioni di realizzazione, in modalità DaD. L'attività avrà le seguenti caratteristiche:

- avverrà tramite la piattaforma Meet di Google con account istituzionale Cestim per il volontario e, se necessario, anche per l'alunno;
- si svolgerà in orario extrascolastico;
- sarà concordata con la scuola e con la famiglia tramite specifica procedura e modulistica;
- sarà realizzata a seguito di una specifica formazione organizzata dal Cestim per i volontari disponibili, che saranno accompagnati e supportati attraverso la consulenza dei Tutor Linguistici Cestim;
- potrà consistere in attività di supporto allo studio, aiuto compiti o attività linguistiche con materiali forniti dal Cestim.

L'AZIONE È REALIZZATA NELL'AMBITO DEL PROGETTO "PRIMO, IMPARARE BENE LA LINGUA!" CON IL CONTRIBUTO DELLA

fondazione  
**sanzeno**

AZIONI CESTIM PER L'INTEGRAZIONE SCOLASTICA DEGLI ALUNNI FIGLI DI IMMIGRATI

**Allegato al Protocollo d'intesa Cestim-Scuole 2020-2023**

## **AZIONE 1.2**

### **CORSI ESTIVI CESTIM**

#### **SCHEMA ILLUSTRATIVA**

##### **IN COSA CONSISTE**

L'Azione consiste nella realizzazione di laboratori di Italiano L2 durante il periodo delle vacanze estive. Laboratori finalizzati all'acquisizione e rafforzamento delle competenze linguistiche di cui necessitano molti bambini e ragazzi di madrelingua non italiana. Per questi alunni le vacanze possono rappresentare un'opportunità formativa importante ai fini di una buona e più rapida integrazione scolastica.

##### **SOGGETTI DESTINATARI**

I Corsi Estivi Cestim sono rivolti ad alunni di madrelingua non italiana della scuola primaria e della scuola secondaria di I e di II grado di recente immigrazione, dando la precedenza agli alunni e studenti che non hanno ancora raggiunto il livello linguistico A2 del QCER. L'Azione non è strutturata per poter rispondere ai bisogni degli alunni con disturbi dell'apprendimento che richiedano competenze didattiche specifiche o degli alunni che necessitino di un'attenzione individualizzata. Eventuali eccezioni a questi criteri dovranno essere adeguatamente motivate e concordate con la Direzione del Cestim.

##### **CHI SONO I COLLABORATORI DEL CESTIM**

I Corsi Estivi sono tenuti da collaboratori del Cestim laureati in materie umanistiche e linguistiche, orientati all'insegnamento e formati dal Cestim stesso. Questi, laddove vi sia la possibilità, potranno essere affiancati da volontari adulti e studenti delle scuole superiori in PCTO (Percorsi per le competenze trasversali e l'orientamento) pure appositamente formati dal Cestim.

##### **TEMPI, DURATA E MODALITÀ ORGANIZZATIVA**

I corsi si tengono nel mese di luglio per 4 settimane consecutive ed eventualmente, verificandosi l'opportunità e la fattibilità, anche nelle 2 settimane di settembre che precedono l'inizio del nuovo anno scolastico. Le attività didattiche si svolgono dal lunedì al venerdì, dalle 8.30 alle 12.00 per i bambini e i ragazzi della primaria e della secondaria di I grado, per un totale di almeno 70 ore di attività didattica, e dalle 8.30 alle 12.30 per gli studenti delle superiori, per un totale di almeno 80 ore di attività didattica.

##### **N. DI ALUNNI ISCRITTI RICHIESTO PER L'ATTIVAZIONE**

Ogni sede di corso viene attivata con la garanzia di frequenza di almeno 30 alunni fino a un massimo di 50. Questi vengono seguiti in piccoli gruppi di 8-10 alunni ciascuno, formati in base all'età e in relazione alle competenze di livello linguistico da acquisire (principiante, medio, avanzato). Verrà impegnato un operatore per ognuno dei gruppi formati. Ogni anno vengono attivate circa 20 sedi di corso (tra città e provincia) nei plessi scolastici degli istituti che accolgono la proposta.

##### **CON QUALE DIDATTICA**

La stagione estiva richiede l'adozione di uno stile didattico laboratoriale e la scelta di proposte di lavoro coinvolgenti non solo dal punto di vista cognitivo ma anche affettivo, sociale e creativo. Le attività didattiche proposte sono basate su approcci di tipo comunicativo, ludico e sull'apprendimento cooperativo. I contenuti e le attività mirano a stimolare la creatività, far emergere le diverse intelligenze di ciascun alunno, educare al rispetto delle regole e alla collaborazione per vivere bene in una comunità, a partire dal gruppo-classe.

L'apprendimento dei contenuti linguistici è coniugato, per tenere viva la motivazione, con l'approfondimento di un tema di particolare interesse per i ragazzi, tema che fa da sfondo e da filo conduttore dell'attività didattica durante l'intero mese di corso. Inoltre, vengono organizzati all'interno dei percorsi linguistici, quali buone pratiche di cittadinanza attiva e inclusiva, incontri con realtà presenti

sul territorio che si occupano della valorizzazione del patrimonio artistico-culturale, della tutela ambientale o della promozione dello sport e della salute.

### **MODALITÀ DI ATTIVAZIONE DELL'INTERVENTO**

- Il Cestim, generalmente dopo le vacanze pasquali, invia una comunicazione alle Direzioni degli Istituti scolastici con tutte le indicazioni procedurali e con la modulistica per fare richiesta dei corsi;
- l'Istituto scolastico che intende attivare i corsi contatta il Cestim per una verifica preventiva delle condizioni per l'avvio dell'intervento;
- l'Istituto scolastico contatta e informa le famiglie dell'opportunità formativa, raccoglie le pre-iscrizioni e inoltra la domanda di attivazione della sede di corso attraverso la modulistica predisposta dal Cestim;
- il Cestim valuta le richieste pervenute e, sussistendo le condizioni previste dal progetto, predispone l'attivazione degli interventi in stretta collaborazione con l'insegnante Funzione Strumentale per l'Intercultura.

### **IMPEGNI DI SINERGIA CESTIM-SCUOLA**

La Direzione dell'Istituto scolastico che intende fruire dell'Azione garantisce:

- a) la collaborazione del docente Funzione Strumentale per l'Intercultura e degli insegnanti di classe coinvolti durante tutte le fasi dei Corsi Estivi Cestim, dall'avvio al monitoraggio *in itinere*, alla fase finale di valutazione del percorso svolto;
- b) l'apertura della sede di corso (come da normale gestione della sede stessa durante l'anno scolastico);
- c) la messa a disposizione di tante aule scolastiche quanti sono i gruppi previsti e la pulizia quotidiana delle stesse;
- d) l'utilizzo dell'Aula Magna o di altro spazio idoneo per l'accoglienza degli iscritti accompagnati dai familiari il primo giorno di corso e per l'evento finale di consegna degli attestati;
- e) l'uso di una fotocopiatrice e delle attrezzature normalmente utilizzate per la didattica (LIM, supporti audio video ecc..) secondo le regole in vigore nell'Istituto scolastico;
- f) servizi igienici, loro pulizia e spazi per il momento di ricreazione (come da normale gestione degli stessi durante l'anno scolastico);
- g) la copertura assicurativa degli alunni frequentanti così come previsto per le attività curricolari.

Il Cestim garantisce:

- a) l'organizzazione *in toto* delle attività didattiche;
- b) la selezione, la nomina e la formazione del personale docente con il quale stipulerà un contratto di lavoro subordinato a tempo determinato;
- c) la polizza assicurativa di responsabilità civile per i collaboratori coinvolti;
- d) la consulenza *in itinere* di formatori esperti ai docenti assunti;
- e) il monitoraggio costante delle attività svolte;
- f) la documentazione di tutte le attività didattiche proposte e la restituzione alla scuola di un report sulle attività stesse e sul percorso svolto da ogni singolo alunno.

### **CONTRIBUTO RICHIESTO ALLE FAMIGLIE**

Alle famiglie viene chiesto di contribuire in maniera simbolica ai costi sostenuti. Il contributo potrà essere compreso fra i 30 e i 60 euro complessivi. La Direzione scolastica, a fronte di difficoltà economiche di alcuni nuclei familiari e nel caso in cui non possa provvedere essa stessa in loro vece, potrà richiedere al Cestim di esonerare la famiglia dal versamento del contributo.

### **INTERVENTO IN MODALITÀ A DISTANZA (DaD)**

A causa della emergenza sanitaria, i Corsi Estivi Cestim 2020 sono stati tenuti anche in modalità a distanza. Forte di questa esperienza, qualora si riproponessero condizioni tali da non poter realizzare i corsi previsti “in presenza”, il Cestim è disponibile a valutare la possibilità concreta di uno svolgimento in modalità DaD dei corsi. Alla Dirigenza scolastica sarà allora richiesto di segnalare gli alunni con i bisogni linguistici più urgenti (studenti di recente immigrazione o comunque che non abbiano ancora raggiunto il livello A2 del QCER) favorendone, se necessario, la frequenza tramite il prestito in comodato d’uso di dispositivi elettronici adeguati.

L’AZIONE È REALIZZATA NELL’AMBITO DEL PROGETTO “PRIMO, IMPARARE BENE LA LINGUA!” CON IL CONTRIBUTO DELLA

fondazione  
**sanzeno**

## **AZIONE 1.3**

### **LABORATORI LINGUISTICI DI ITALIANO DI BASE PER ALUNNI DELLA PRIMARIA E DELLA SECONDARIA DI I GRADO**

#### **SCHEMA ILLUSTRATIVA**

##### **IN COSA CONSISTE**

L'Azione consiste nella realizzazione di laboratori linguistici brevi, in orario scolastico o extrascolastico, finalizzati a fornire un primo supporto linguistico ad alunni e studenti neoarrivati che necessitino di acquisire le competenze linguistiche di base.

##### **SOGGETTI DESTINATARI**

I laboratori sono rivolti ad alunni di madrelingua non italiana della scuola primaria e della scuola secondaria di I grado di recente immigrazione che non abbiano ancora raggiunto il livello linguistico A1 del QCER.

##### **CHI SONO I COLLABORATORI DEL CESTIM**

I laboratori sono tenuti da collaboratori del Cestim laureati in materie umanistiche e linguistiche, orientati all'insegnamento e con precedente esperienza nella conduzione di laboratori linguistici di italiano L2. L'Azione non è strutturata per poter rispondere ai bisogni degli alunni con disturbi dell'apprendimento che richiedano competenze didattiche specifiche o degli alunni che necessitino di un'attenzione individualizzata. Eventuali eccezioni a questi criteri dovranno essere adeguatamente motivate e concordate con la Direzione del Cestim.

##### **TEMPI, DURATA E MODALITÀ ORGANIZZATIVE**

I laboratori hanno una durata massima di 30 ore che devono essere concentrate in poche settimane, possibilmente nel primo periodo di ingresso degli alunni a scuola. L'intervento non potrà essere inferiore alle 4 ore settimanali. I laboratori possono essere organizzati sia in orario scolastico che extrascolastico. Giorni e orari dell'intervento andranno definiti di concerto tra le Direzioni scolastiche e la Direzione del Cestim.

##### **N. DI ALUNNI ISCRITTI RICHIESTO PER L'ATTIVAZIONE**

L'Istituto scolastico può chiedere l'attivazione dei Laboratori Linguistici Cestim per un numero minimo di 3-4 alunni omogenei per età e per bisogni linguistici.

##### **CON QUALE DIDATTICA**

Le attività didattiche proposte sono basate su un approccio di tipo comunicativo, ludico e sull'apprendimento cooperativo. Il laboratorio è finalizzato in particolare all'acquisizione degli strumenti linguistici per un primo orientamento nell'ambiente scolastico e nella quotidianità.

##### **MODALITÀ DI ATTIVAZIONE DELL'INTERVENTO**

- L'Istituto scolastico che intende attivare l'Azione contatta il Cestim per una verifica preventiva delle condizioni di realizzazione dei laboratori (la richiesta di attivazione può pervenire in qualsiasi momento dell'anno);
- il Cestim valuta la richiesta e, in caso di disponibilità delle risorse, comunica all'Istituto scolastico la possibilità di avviare il laboratorio;
- l'Istituto scolastico contatta e informa le famiglie dell'opportunità formativa, raccoglie le iscrizioni e inoltra la domanda di attivazione dell'intervento attraverso la modulistica predisposta dal Cestim;

- il Cestim predispone l'attivazione degli interventi in stretta collaborazione con l'insegnante Funzione Strumentale per l'Intercultura.

### **IMPEGNI DI SINERGIA CESTIM-SCUOLA**

La Direzione dell'Istituto scolastico che intende fruire dell'Azione garantisce:

- a) la collaborazione del docente Funzione Strumentale per l'Intercultura e degli insegnanti di classe coinvolti durante tutte le fasi del laboratorio, dall'avvio al monitoraggio *in itinere*, alla fase finale di valutazione del percorso svolto;
- b) la messa a disposizione degli spazi scolastici necessari all'attività di laboratorio e la pulizia quotidiana degli stessi;
- c) l'uso di una fotocopiatrice e delle attrezzature normalmente utilizzate per la didattica (LIM, supporti audio video ecc..) secondo le regole in vigore nell'Istituto scolastico;
- d) servizi igienici e loro pulizia;
- e) la copertura assicurativa degli alunni frequentanti l'attività di laboratorio così come previsto per le attività curricolari.

Il Cestim garantisce:

- a) l'organizzazione *in toto* delle attività didattiche;
- b) la selezione, la nomina e la formazione del personale docente con il quale stipulerà un contratto di lavoro subordinato a tempo determinato;
- c) la polizza assicurativa di responsabilità civile per i collaboratori coinvolti;
- d) la consulenza *in itinere* di formatori esperti ai docenti assunti;
- e) il monitoraggio costante delle attività svolte;
- f) la documentazione di tutte le attività didattiche proposte e la restituzione alla scuola di un report sulle attività stesse e sul percorso svolto da ogni singolo alunno.

### **CONTRIBUTO RICHIESTO ALLE FAMIGLIE**

Solo nel caso in cui il laboratorio sia svolto in orario extrascolastico, alle famiglie viene chiesto di contribuire in maniera simbolica ai costi sostenuti. Il contributo potrà essere compreso fra i 30 e i 60 euro complessivi. La Direzione scolastica, a fronte di difficoltà economiche di alcuni nuclei familiari e nel caso in cui non possa provvedere essa stessa in loro vece, potrà richiedere al Cestim di esonerare la famiglia dal versamento del contributo.

#### **INTERVENTO IN MODALITÀ A DISTANZA (DaD)**

A causa della emergenza sanitaria (dal mese di marzo 2020) il Cestim si è impegnato nella riorganizzazione, ove possibile, di alcune attività di laboratorio linguistico in modalità DaD. Forte di questa esperienza, qualora si riproponessero condizioni tali da non poter realizzare i laboratori previsti "in presenza", il Cestim è disponibile a valutare la possibilità concreta di uno svolgimento in modalità DaD dei laboratori linguistici. Alla Dirigenza scolastica sarà allora richiesto di segnalare gli alunni di recente immigrazione e di favorendone, se necessario, la frequenza tramite il prestito in comodato d'uso di dispositivi elettronici adeguati.

L'AZIONE È REALIZZATA NELL'AMBITO DEL PROGETTO "PRIMO, IMPARARE BENE LA LINGUA!" CON IL CONTRIBUTO DELLA

## AZIONE 1.4

### LABORATORI LINGUISTICI DI ITALIANO DI BASE PER ALUNNI DELLA SECONDARIA DI II GRADO

#### SCHEDA ILLUSTRATIVA

##### IN COSA CONSISTE

L'Azione consiste nella realizzazione di laboratori linguistici, in orario scolastico o extrascolastico, finalizzati a fornire un supporto linguistico a studenti di recente immigrazione che necessitino di acquisire le competenze linguistiche di base necessarie per affrontare la scuola secondaria di II grado.

##### SOGGETTI DESTINATARI

I laboratori sono rivolti a studenti di madrelingua non italiana delle scuola secondaria di II grado di recente immigrazione che non abbiano ancora raggiunto il livello linguistico A2 del QCER. L'Azione non è strutturata per poter rispondere ai bisogni degli alunni con disturbi dell'apprendimento che richiedano competenze didattiche specifiche o degli alunni che necessitino di un'attenzione individualizzata. Eventuali eccezioni a questi criteri dovranno essere adeguatamente motivate e concordate con la Direzione del Cestim.

##### CHI SONO I COLLABORATORI DEL CESTIM

I laboratori sono tenuti da collaboratori del Cestim laureati in materie umanistiche, orientati all'insegnamento e con precedente esperienza nella conduzione di laboratori linguistici di italiano L2.

##### TEMPI, DURATA E MODALITÀ ORGANIZZATIVE

I laboratori hanno una durata minima di 30 ore concentrate in poche settimane, possibilmente nei primi mesi dell'anno scolastico. L'intervento non potrà essere inferiore alle 4 ore settimanali.

I laboratori possono essere organizzati sia in orario scolastico che extrascolastico. Sedi, giorni e orari dell'intervento andranno definiti di concerto tra le Direzioni scolastiche e la Direzione del Cestim.

Verranno costituiti più gruppi-classe a seconda del livello linguistico degli iscritti: la struttura dei corsi sarà fluida, prevedendo il passaggio degli studenti da un corso all'altro a seconda dei progressi linguistici.

##### N. DI ALUNNI ISCRITTI RICHIESTO PER L'ATTIVAZIONE

I laboratori potranno essere attivati con un minimo di 8 fino a massimo di 12 studenti, omogenei per età e livello linguistico, anche provenienti da classi e scuole diverse.

##### CON QUALE DIDATTICA

Le attività didattiche proposte sono basate su un approccio di tipo comunicativo e sull'apprendimento cooperativo.

##### MODALITÀ DI ATTIVAZIONE DELL'INTERVENTO

- L'Istituto scolastico che intende attivare l'Azione contatta il Cestim per una verifica preventiva delle condizioni di realizzazione dei laboratori (la richiesta di attivazione può pervenire in qualsiasi momento dell'anno);
- il Cestim valuta la richiesta e, in caso di disponibilità delle risorse, comunica all'Istituto scolastico la possibilità di avviare il laboratorio;
- l'Istituto scolastico contatta e informa le famiglie dell'opportunità formativa, raccoglie le iscrizioni e inoltra la domanda di attivazione dell'intervento attraverso la modulistica predisposta dal Cestim;

- il Cestim predispone l'attivazione degli interventi in stretta collaborazione con l'insegnante Funzione Strumentale per l'Intercultura.

### **IMPEGNI DI SINERGIA CESTIM-SCUOLA**

La Direzione dell'Istituto scolastico che intende fruire dell'Azione garantisce:

- a) la collaborazione del docente Funzione Strumentale per l'Intercultura e degli insegnanti di classe coinvolti durante tutte le fasi del laboratorio, dall'avvio al monitoraggio *in itinere*, alla fase finale di valutazione del percorso svolto;
- b) la messa a disposizione degli spazi scolastici necessari all'attività di laboratorio e la pulizia quotidiana degli stessi;
- c) l'uso di una fotocopiatrice e delle attrezzature normalmente utilizzate per la didattica (LIM, supporti audio video ecc..) secondo le regole in vigore nell'Istituto scolastico;
- d) servizi igienici e loro pulizia;
- e) la copertura assicurativa degli alunni frequentanti così come previsto per le attività curricolari.

Il Cestim garantisce:

- a) l'organizzazione *in toto* delle attività didattiche;
- b) la selezione, la nomina e la formazione del personale docente con il quale stipulerà un contratto di lavoro subordinato a tempo determinato;
- c) la polizza assicurativa di responsabilità civile per i collaboratori coinvolti;
- d) la consulenza *in itinere* di formatori esperti ai docenti assunti;
- e) il monitoraggio costante delle attività svolte;
- f) la documentazione di tutte le attività didattiche proposte e la restituzione alla scuola di un report sulle attività stesse e sul percorso svolto da ogni singolo alunno.

### **CONTRIBUTO RICHIESTO ALLE FAMIGLIE**

Solo nel caso in cui il laboratorio sia svolto in orario extrascolastico, alle famiglie viene chiesto di contribuire in maniera simbolica ai costi sostenuti. Il contributo potrà essere compreso fra i 30 e i 60 euro complessivi. La Direzione scolastica, a fronte di difficoltà economiche di alcuni nuclei familiari e nel caso in cui non possa provvedere essa stessa in loro vece, potrà richiedere al Cestim di esonerare la famiglia dal versamento del contributo.

### **INTERVENTO IN MODALITÀ A DISTANZA**

A causa della emergenza sanitaria, dal mese di marzo 2020, il Cestim si è impegnato nella riorganizzazione, ove possibile, di alcune attività di laboratorio linguistico in modalità DaD. Forte di questa esperienza, qualora si riproponessero condizioni tali da non poter realizzare i laboratori previsti "in presenza", il Cestim è disponibile a valutare la possibilità concreta di uno svolgimento in modalità DaD dei laboratori linguistici. Alla Dirigenza scolastica allora sarà richiesto di segnalare gli alunni di recente immigrazione favorendone, se necessario, la frequenza tramite il prestito in comodato d'uso di dispositivi elettronici adeguati.

L'AZIONE È REALIZZATA NELL'AMBITO DEL PROGETTO "PRIMO, IMPARARE BENE LA LINGUA!" CON IL CONTRIBUTO DELLA

## **AZIONE 2.1**

### **STUDIO ASSISTITO CESTIM PER ALUNNI DELLA SCUOLA PRIMARIA E SECONDARIA DI I GRADO**

#### **SCHEDA ILLUSTRATIVA**

##### **IN COSA CONSISTE**

L'Azione consiste nell'attivazione di interventi in orario extrascolastico, rivolti a piccoli gruppi e mirati a supportare i figli degli immigrati nell'acquisizione o nel rafforzamento della lingua italiana dello studio e nello svolgimento dei compiti per casa.

##### **SOGGETTI DESTINATARI**

Le attività di Studio Assistito Cestim sono pensate per alunni figli di immigrati della scuola primaria e secondaria di I grado che hanno già superato le difficoltà della lingua della comunicazione e che si trovano ad affrontare quelle della lingua dello studio. L'Azione non è strutturata per poter rispondere ai bisogni degli alunni con disturbi dell'apprendimento che richiedano competenze didattiche specifiche o degli alunni che, per insufficienti conoscenze linguistiche, necessitano di un'attenzione individualizzata. Eventuali eccezioni a questi criteri dovranno essere adeguatamente motivate e concordate con la Direzione del Cestim.

##### **CHI SONO I COLLABORATORI DEL CESTIM**

L'attività di Studio Assistito Cestim è condotta da collaboratori del Cestim laureati in materie umanistiche e linguistiche, orientati all'insegnamento e formati nella didattica dell'italiano L2 e nell'approccio interculturale.

I collaboratori possono essere supportati, dove ve ne siano le condizioni, da volontari adulti, da tirocinanti universitari o da studenti delle superiori in PCTO.

In accordo con le singole Direzioni scolastiche, potranno essere avviati progetti di *peer tutoring* coinvolgendo gli alunni delle classi terze della scuola secondaria di I grado a supporto dei compagni iscritti al doposcuola.

##### **TEMPI, DURATA E MODALITÀ ORGANIZZATIVE**

Lo Studio Assistito Cestim viene attivato per un minimo di 50 ore di attività didattica in orario extrascolastico, con una cadenza di 2 incontri a settimana di 2 ore ciascuno nel periodo ottobre-maggio.

Gli interventi prevedono la costituzione di gruppi composti mediamente da 5-6 alunni, preferibilmente omogenei per classe, ciascuno seguito da 1 operatore Cestim.

##### **N. DI ALUNNI ISCRITTI RICHIESTO PER L'ATTIVAZIONE**

Ogni sede di Studio Assistito Cestim viene attivata con la garanzia di frequenza di non meno di 10-12 alunni seguiti in 2 gruppi.

##### **CON QUALE DIDATTICA**

Ogni operatore di Studio Assistito Cestim, coordinandosi con gli insegnanti della scuola, è impegnato a focalizzare l'attenzione sui bisogni specifici di ciascun alunno in funzione di una migliore resa scolastica a partire dallo studio delle materie in cui la padronanza della lingua italiana è di fondamentale importanza. A titolo esemplificativo, gli alunni non verranno supportati in materie quali le lingue straniere o il disegno. Lo Studio Assistito Cestim intende offrire agli alunni uno spazio di socializzazione positiva atto a favorire l'autonomia organizzativa e, contestualmente, a sostenere il consolidamento di un corretto metodo di studio.

## **MODALITÀ DI ATTIVAZIONE DELL'INTERVENTO**

- Il Cestim, generalmente nel mese di ottobre, invia una comunicazione agli Istituti scolastici con tutte le indicazioni procedurali e con la modulistica per richiedere l'attività di Studio Assistito Cestim;
- l'Istituto scolastico che intende attivare lo Studio Assistito Cestim contatta la Direzione del Cestim per una verifica preventiva delle condizioni di realizzazione dell'intervento;
- in presenza di tali condizioni l'Istituto scolastico contatta e informa le famiglie dell'opportunità formativa, raccoglie le pre-iscrizioni e inoltra alla Direzione del Cestim la domanda di attivazione dell'intervento attraverso l'apposita modulistica;
- il Cestim valuta le richieste pervenute e predispose gli interventi in stretta collaborazione con l'insegnante Funzione Strumentale per l'Intercultura. Nel caso in cui le richieste eccedano le risorse finanziarie a disposizione, verrà effettuata una selezione sulla base dei seguenti criteri: numero degli alunni figli di immigrati iscritti nell'Istituto scolastico e loro peso percentuale sul totale della sua popolazione scolastica; omogeneità per classe e/o per tipo di bisogni linguistici dei ragazzi iscritti; storia di positiva collaborazione tra la Direzione scolastica e il Cestim.
- il Cestim e l'Istituto scolastico si impegnano ad attivare una costante ed efficace comunicazione sulle attività di Studio Assistito Cestim da svolgere. In particolare:
  - a) prima dell'avvio delle attività, si dovrà tenere un incontro tra insegnanti di classe e collaboratori Cestim per la presentazione dei bisogni didattici degli alunni iscritti e la condivisione dei micro-obiettivi didattici da raggiungere;
  - b) durante i mesi di Studio Assistito Cestim, collaboratori e insegnanti dovranno rimanere in contatto tra loro per scambiarsi informazioni sull'andamento scolastico degli alunni, la loro frequenza alle attività previste, la preparazione in vista di verifiche o esami e l'eventuale aggiustamento dei micro-obiettivi fissati inizialmente.

## **IMPEGNI DI SINERGIA CESTIM-SCUOLA**

La Direzione dell'Istituto scolastico che intende fruire dell'Azione garantisce:

- a) la collaborazione del docente Funzione Strumentale per l'Intercultura e degli insegnanti di classe coinvolti durante tutte le fasi dello Studio Assistito Cestim, dall'avvio al monitoraggio *in itinere*, alla fase finale di valutazione del percorso svolto;
- b) la messa a disposizione di tante aule scolastiche quanti sono i gruppi impegnati nell'attività e la pulizia quotidiana delle stesse;
- c) l'uso di una fotocopiatrice e delle attrezzature normalmente utilizzate per la didattica (LIM, supporti audio video ecc..) secondo le regole in vigore nell'Istituto scolastico;
- d) servizi igienici e loro pulizia;
- e) la copertura assicurativa degli alunni frequentanti così come previsto per le attività curricolari.

Il Cestim garantisce:

- a) l'organizzazione *in toto* delle attività didattiche;
- b) la selezione, la nomina e la formazione dei collaboratori Cestim con i quali stipulerà un contratto di lavoro subordinato a tempo determinato e degli eventuali volontari disponibili;
- c) la polizza assicurativa di responsabilità civile per i collaboratori e i volontari coinvolti;
- d) la consulenza *in itinere* di formatori esperti ai docenti assunti e ai volontari;
- e) il monitoraggio costante delle attività svolte;
- f) la documentazione di tutte le attività didattiche proposte e la restituzione alla scuola di un report sulle attività stesse e sul percorso svolto da ogni singolo alunno.

## **CONTRIBUTO RICHIESTO ALLE FAMIGLIE**

Alle famiglie viene chiesto di contribuire in maniera simbolica ai costi sostenuti. Il contributo potrà essere compreso fra i 30 e i 60 euro complessivi. La Direzione scolastica, a fronte di difficoltà economiche di alcuni nuclei familiari e nel caso in cui non possa provvedere essa stessa in loro vece, potrà richiedere al Cestim di esonerare la famiglia dal versamento del contributo.

### **INTERVENTO IN MODALITÀ A DISTANZA**

A causa della emergenza sanitaria, dal mese di marzo 2020, il Cestim si è impegnato nella riorganizzazione, ove possibile, di alcune attività di Studio Assistito Cestim in modalità DaD. Forte di questa esperienza, qualora si riproponessero condizioni tali da non poter realizzare lo Studio Assistito Cestim previsto “in presenza”, il Cestim è disponibile a valutare la possibilità concreta di uno svolgimento in modalità DaD delle attività. Alla Dirigenza scolastica allora sarà richiesto di segnalare gli alunni di recente immigrazione favorendone, se necessario, la frequenza tramite il prestito in comodato d’uso di dispositivi elettronici adeguati.

L’AZIONE È REALIZZATA NELL’AMBITO DEL PROGETTO “PRIMO, IMPARARE BENE LA LINGUA!” CON IL CONTRIBUTO DELLA

fondazione  
**sanzeno**

E, PER L’A.S. 2020-2021, NELL’AMBITO DEL PROGETTO “PREVENZIONE EDUCATIVA DI COMUNITÀ” CON IL CONTRIBUTO DELLA

 **FONDAZIONE**  
*Cariverona*

## **AZIONE 2.2**

### **STUDIO ASSISTITO CESTIM PER STUDENTI DEL BIENNIO DELLA SCUOLA SECONDARIA DI II GRADO “PAROLE PER CRESCERE”**

#### **SCHEMA ILLUSTRATIVA**

##### **IN COSA CONSISTE**

L'azione, denominata “Parole Per Crescere”, consiste in attività di studio assistito in orario extrascolastico per piccoli gruppi di studenti del biennio della scuola secondaria di II grado.

##### **SOGGETTI DESTINATARI**

L'attività di Studio Assistito Cestim è rivolta a studenti di madrelingua non italiana iscritti al biennio della scuola secondaria di II grado che abbiano già acquisito le competenze della lingua della comunicazione, livello A2 del QCER o superiore, e che siano quindi in grado di affrontare in parziale autonomia i testi delle materie di studio. L'attività si rivolge in particolare a studenti motivati allo studio ma che, soprattutto a causa delle difficoltà linguistiche, sono a rischio dispersione scolastica. L'Azione non è strutturata per poter rispondere ai bisogni degli studenti con disturbi dell'apprendimento che richiedano competenze didattiche specifiche o degli studenti che, per insufficienti conoscenze linguistiche, necessitino di un'attenzione individualizzata. Eventuali eccezioni a questi criteri dovranno essere adeguatamente motivate e concordate con la Direzione del Cestim.

##### **CHI SONO I COLLABORATORI DEL CESTIM**

L'attività è condotta da operatori Cestim con precedenti esperienze di laboratorio linguistico e di attività di studio assistito, affiancati da insegnanti volontari delle scuole superiori in pensione e da studenti in PCTO delle classi del triennio della scuola secondaria di II grado (in qualità di *peer tutor*).

##### **TEMPI, DURATA E MODALITÀ ORGANIZZATIVE**

Lo Studio Assistito Cestim si tiene in orario extrascolastico, con una cadenza di 2 incontri a settimana di 2 ore ciascuno nel periodo novembre-maggio.

##### **N. DI ALUNNI ISCRITTI RICHIESTO PER L'ATTIVAZIONE**

L'Azione prevede la frequenza di studenti provenienti da diversi istituti. Il numero massimo di studenti ammessi sarà definito di anno in anno in base alla disponibilità effettiva di operatori, volontari e spazi adeguati.

##### **CON QUALE DIDATTICA**

I collaboratori e i volontari del Cestim, coordinandosi con gli insegnanti della scuola, focalizzano l'attenzione sui bisogni specifici di ciascun alunno in funzione di una migliore resa nelle diverse materie scolastiche, curando in particolar modo il consolidamento della lingua dello studio. Lo Studio Assistito Cestim intende offrire agli studenti uno spazio di socializzazione positiva dove, attraverso il confronto e il supporto di educatori adulti, si cerca di favorire l'autonomia nello studio e si sostiene la motivazione scolastica dei ragazzi. Nel corso dell'anno verranno anche proposti incontri di approfondimento su diverse tematiche individuate come valide per la formazione civica dei ragazzi.

## **MODALITÀ DI ATTIVAZIONE DELL'INTERVENTO**

- Il Cestim, generalmente nel mese di ottobre, invia una comunicazione agli Istituti scolastici con tutte le indicazioni procedurali e con la modulistica per richiedere l'attivazione dello Studio Assistito Cestim;
- l'Istituto scolastico che intende fruire dello Studio Assistito Cestim per uno o più dei suoi studenti, contatta la Direzione del Cestim per una verifica preventiva delle condizioni per fare richiesta dell'intervento;
- in presenza di tali condizioni l'Istituto scolastico contatta e informa le famiglie dell'opportunità formativa, raccoglie le pre-iscrizioni e inoltra alla Direzione del Cestim la domanda di attivazione dell'intervento attraverso l'apposita modulistica;
- il Cestim valuta le richieste pervenute e predispone la fruizione dello Studio Assistito Cestim in stretta collaborazione con l'insegnante Funzione Strumentale per l'Intercultura. Nel caso in cui le richieste eccedano il numero massimo di studenti che è possibile accogliere, verrà effettuata una selezione in base ai bisogni linguistici dei ragazzi interessati e all'ordine di arrivo delle pre-iscrizioni.
- Il Cestim e l'Istituto scolastico si impegnano ad attivare una costante ed efficace comunicazione sulle attività da svolgere in orario extrascolastico. In particolare:
  - a) prima dell'avvio dell'attività di Studio Assistito Cestim, si dovrà tenere un incontro tra insegnanti di classe e collaboratori Cestim per la presentazione dei bisogni didattici degli studenti iscritti e la condivisione dei micro-obiettivi didattici da raggiungere;
  - b) durante i mesi di Studio Assistito Cestim, collaboratori Cestim e insegnanti dovranno rimanere in contatto tra loro per scambiarsi informazioni sull'andamento scolastico degli studenti, la loro frequenza alle attività previste, la preparazione in vista di verifiche o esami e l'eventuale aggiustamento dei micro-obiettivi fissati inizialmente.

## **IMPEGNI DI SINERGIA CESTIM-SCUOLA**

La Direzione dell'Istituto scolastico che intende fruire dell'Azione garantisce:

- a) la collaborazione del docente Funzione Strumentale per l'Intercultura e degli insegnanti di classe coinvolti durante tutte le fasi di Studio Assistito Cestim, dall'avvio al monitoraggio *in itinere*, alla fase finale di valutazione del percorso svolto;

Il Cestim garantisce:

- a) l'organizzazione *in toto* delle attività didattiche;
- b) la selezione, la nomina e la formazione dei collaboratori con i quali stipulerà un contratto di lavoro subordinato a tempo determinato e dei volontari disponibili;
- c) la polizza assicurativa di responsabilità civile per i collaboratori e i volontari coinvolti;
- d) la consulenza *in itinere* di formatori esperti ai docenti assunti e ai volontari;
- e) il monitoraggio costante delle attività svolte;
- f) la documentazione di tutte le attività didattiche proposte e la restituzione alla scuola di un report sulle attività stesse e sul percorso svolto da ogni singolo alunno.

## **CONTRIBUTO RICHIESTO ALLE FAMIGLIE**

Alle famiglie viene chiesto di contribuire in maniera simbolica ai costi sostenuti. Il contributo potrà essere compreso fra i 30 e i 60 euro complessivi. La Direzione scolastica, a fronte di difficoltà economiche di alcuni nuclei familiari e nel caso in cui non possa provvedere essa stessa in loro vece, potrà richiedere al Cestim di esonerare la famiglia dal versamento del contributo.

### **INTERVENTO IN MODALITÀ A DISTANZA**

A causa della emergenza sanitaria, dal mese di marzo 2020, il Cestim si è impegnato nella riorganizzazione, ove possibile, di alcune attività di Studio Assistito Cestim in modalità DaD. Forte di questa esperienza, qualora si riproponessero condizioni tali da non poter realizzare lo Studio Assistito Cestim previsto “in presenza”, il Cestim è disponibile a valutare la possibilità concreta di uno svolgimento in modalità DaD delle attività. Alla Dirigenza scolastica allora sarà richiesto di segnalare gli alunni di recente immigrazione favorendone, se necessario, la frequenza tramite il prestito in comodato d’uso di dispositivi elettronici adeguati.

L’AZIONE È REALIZZATA NELL’AMBITO DEL PROGETTO “PRIMO, IMPARARE BENE LA LINGUA!” CON IL CONTRIBUTO DELLA

fondazione  
**sanzeno**